

# Takas / Swap

Gül Ilgaz

Melih Özuysal



7 ŞUBAT - 3 MART  
FEBRUARY - MARCH  
2018

GALERİ/MİZ

# Takas

Fotografik çalışmalar yapan Gül Ilgaz ve ressam Melih Özuysal'ın ortaklaşa gerçekleştirdiği “**Takas**” adlı sergide, iki sanatçının zihinsel ve görsel alışverişi izleyiciye sunuluyor.

Uzun yıllardır tanışan ve birbirlerinin çalışmalarını gözlemleyen bu iki sanatçı, birbirlerinden çağrışım yaptıkları imgelerden, yeni sentezler oluşturarak ürettikleri bu süreçte; hem kendi yaklaşımlarını koruyorlar, hem de çalışmaların birbirlerinin içine girmesine izin veriyorlar.

Gül Ilgaz çalışmalarında, yaşamında zamanla değişen ve öne çıkan duygu durumlarından esinlenerek, kişisel deneyimlerini görsel bir dile çeviriyor. Melih Özuysal ise çalışmalarında; zamandan bağımsız, düşsel bir dünyayı, masalsi bir anlatımla resimlerine yansıtıyor.

Bu sergide resim ve fotoğraf alanlarını içiçe kullanan sanatçılar, paylaştıkları ruhsal ve sanatsal deneyim süreci sonucunda ortaya çıkan üretimlerini sergiliyorlar. Birbirlerinden oldukça farklı çalışma tarzlarına sahip oldukları halde, birlikte çalışarak düşünsel ve düşsel alışverişin yeni açılımlarında nasıl yol alabildiklerini deniyorlar. Bu takas deneyimi izleyiciye de farklı bir deneyim sunuyor, her bireyi kendi yolculuğuna çıkarıyor.

# Swap

In the exhibition entitled “**Swap**” the photography based artist Gül Ilgaz and the painter Melih Özuysal present their cognitive and visual interchanges to the viewers.

Year long acquaintances familiar with each other's working techniques, these two artists maintain their own approaches while producing a new syntheses of visual images evoked from personal interpretations of each others work. They then allow the resulting pieces to mingle on the walls of the exhibition space.

Taking inspiration from the continual changing significant emotional situations in her life, Gül Ilgaz transforms her personal experiences into a visual language. In contrast, Melih Özuysal reflects on an imaginary world independent of time that results in fantastic narrative paintings.

Using the different techniques of painting and photography, these artists share spiritual and artistic experiences to create a new type of production as they find ways to swap on mental and imaginative levels. Their hope is that as spectators experience this interchange they will be taken on their own individual journeys.



Melih Özuysal - kış / winter  
mukavva üzeri karışık teknik / mixed media on cardboard, 85 x 150 cm, 2018



Gül Ilgaz - kayıklı yol / road with the boat  
c-print, 85 x 150 cm, 2018



Melih Özuysal - yol / road  
karışık teknik / mixed media, 85 x 150 cm, 2018



Gül Ilgaz - kayak / boat  
c-print, 85 x 150 cm, 2018



Melih Özuysal - marsiyas / marsyas  
kariřık teknik / mixed media, 83 x 102 cm, 2018



Gül Ilgaz - melih ve atlar / melih and the horses  
c-print, 85 x 125 cm, 2018



Melih Özuysal - topluluk / public  
karışık teknik / mixed media, 50 x 74 cm, 2018



Gül Ilgaz - saklambaç / hide and seek  
c-print, 85 x 125 cm, 2018



Melih Özuysal - kayık / boat  
karışık teknik / mixed media, 65 x 102 cm, 2018



Melih Özuysal - ev / home  
karışık teknik / mixed media, 48 x 104 cm, 2018



Gül Ilgaz - melek / angel  
c-print, 45 x 78 cm, 2018



Melih Özuysal - gölgeler geliyor / shadows are coming  
karışık teknik / mixed media, 45 x 60 cm, 2018



Melih Özuysal - atlıların dönüşü / return of the horses

karışık teknik / mixed media, 45 x 60 cm, 2018



Gül Ilgaz - atlar / the horses  
c-print, 45 x 60 cm, 2018



Melih Özuysal - dışarısı / outside  
karışık teknik / mixed media, 45 x 60 cm, 2018



Melih Özuysal - gölge / shadow  
karişik teknik / mixed media, 87 x 112 cm, 2018



Gül llgaz - anne kokusu / mother's smell  
c-print, 45 x 60 cm, 2018



Melih Özuysal - pencere / window  
karışık teknik / mixed media, 50 x 74 cm, 2018



Melih Özuysal - gezinti / promenade  
karışık teknik / mixed media, 33 x 96 cm, 2018



Melih Özuysal - piknik / picnic  
karışık teknik / mixed media, 36 x 107 cm, 2018



Melih Özuysal - giriş / entrance  
karışık teknik / mixed media, 45 x 60 cm, 2018

# GÜL ILGAZ

1983-88 Mimar Sinan Üniversitesi, Güzel Sanatlar  
Fakültesi, Resim Bölümü, İstanbul

## SERGİLER

- 2017 "Photopolis" Halifax fotoğraf Festivali, Halifax  
2017 "Beni Bul" Fotograf Sergisi, Aksanat, İstanbul  
2017 "İstanbul Codex" İmago Mundi, Palermo  
2016 "Foto İstanbul" Uluslararası Fotograf Festivali,  
Yetimhane, İstanbul  
2015 "Sanatçı ve Zamanı" İstanbul Modern, İstanbul  
2014 "Komşular" İstanbul Modern Sanat Müzesi  
2013 "Geçmiş-Gelecek" İstanbul Modern, İstanbul  
2012 "Familiar / Aşına" Spass Gallery, New York  
2012 "Turquoise" Gallery Maurits van de Lear, Lahey  
2011 "Hayal ve Hakikat" İstanbul Modern, İstanbul  
2011 "Hava kararmadan..." Kişisel, Daire Sanat, İstanbul  
2010 "Floating Volumes" Frise Art Center, Hamburg  
2010 "Uluorta" İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti  
2009 "İstanbul Meets Europe" St-Art Fair, Strasburg  
2009 "İstanbul Next Wave" Akademie der Künste'nin  
Parizer Platz, Berlin  
2009 "Parçalı bulutlu" Milli Reasurans, İstanbul  
2008 "İstanbul Diptychs" İstanbul Center, Brussels  
2008 "Save As..." Trianale, Milano  
2007 "Aller-Retour" Artist Exchange Project, Toulouse  
2006 "White Nights" Canale St.Martin, Paris  
2006 "Melek Yüzü Yabancı", Space Gallery, Londra  
2005 "Continental Breakfast-Memory (W)hole" Lubliana  
2004 "Sfenks Seni Yutacak" Karşı Sanat, İstanbul  
2003 "Dreams And Conflicts" 50th Venedik Bienali,  
2002 "60 Yıl-60 Sanatçı" Eczacıbaşı, TÜYAP, İstanbul  
2002 "Dangerous Things" Karşı Sanat, İstanbul  
2001 "İmaja Güveniyoruz" AKM, İstanbul  
2001 "ölüm=ölüm" Karşı Sanat, İstanbul  
2001 "Yurttan Sesler" Karşı Sanat, İstanbul  
2000 "Yerli Malı" Elhamra Galerisi, İstanbul

1983-88 Mimar Sinan University, Faculty of Fine Arts,  
Painting Department , İstanbul

## ARTISTIC EXPERIENCE

- 2017 "Photopolis" Photo festival" Halifax  
2017 "Find Me" Photography Exhibition, ,Aksanat, İstanbul  
2017 "İstanbul Codex" İmago Mundi, Palermo  
2016 "Photo İstanbul" International Photography  
Festival" İstanbul  
2015 "Artist and Time" İstanbul Modern, İstanbul  
2014 "Neighbors" İstanbul Modern, İstanbul  
2012 "Familiar / Aşına", Spass Gallery, New York  
2012 "Turquoise" Galerie Maurits van de Lear, Lahey  
2011 "Dream and Reality" İstanbul Modern, İstanbul  
2011 "Before it gets dark" Solo Show, Daire Art, İstanbul  
2010 "Floating Volumes" Frise Art Center, Hamburg  
2009 "İstanbul Meets Europe", St-Art Fair, Strasbourg  
2009 "İstanbul Next Wave" Akademie der Künste,  
Parizer Platz, Berlin  
2009 "Partly Cloudy" Milli Reasurans, İstanbul  
2008 "İstanbul Diptychs" İstanbul Center, Brussels  
2008 "Save As..." Trianale, Milan  
2007 "Aller-Retour" Artist Exchange Project, Toulouse  
2006 "White Nights" Canale St. Martin, Paris  
2006 "Strangers with Angelic Face", Space Gallery, London  
2005 "Continental Breakfast-Memory (W)hole" Ljubljana  
2004 "The Sphinks will Devour You" Karşı Sanat, İstanbul  
2003 "Dreams And Conflicts" 50th Venice Biennale"  
2002 "60 Years-60 Artists" Eczacıbaşı, TÜYAP, İstanbul  
2002 "Dangerous Things" Karşı Sanat, İstanbul  
2001 "In Image We Trust" AKM, İstanbul  
2001 "death=death" Karşı Sanat, İstanbul  
2001 "Voices from Homeland" Karşı Sanat, İstanbul  
2000 "Local Goods" Elhamra Gallery, İstanbul

# MELİH ÖZUYSAL

1956, Aydın

## KİŞİSEL SERGİLER

- 2017 "Buluşma" Academico Sanat Merkezi  
Urla, İzmir
- 2015 "Toz Hayat" Kişisel Sergi, Ortaköy Kültür Merkezi  
İstanbul
- 2015 "Gece Okulu" Karşı Sanat, İstanbul
- 2012 "Ya Hayat Gerçekse" Galeri Mars, İstanbul
- 2008 "Melih Özuysal Retrospektif"  
Anadolu Üniversitesi, Eskişehir
- 2005 "Ruh Halleri" Ortaköy Kültür Merkezi, İstanbul
- 2003 "Art Affairs" Galerie für Internationale Kunst,  
Tübingen
- 2002 "Aksanat" Akbank Sanat Galerisi, İstanbul
- 2000 "Melih Özuysal Kişisel Sergisi"  
Garanti Bankası Sanat Galerisi, İstanbul
- 1997 "Kişisel Sergi" Galeri Piano Piano, Ankara
- 1994 "Melih Özuysal Kişisel Sergisi"  
Kalkınma Bankası, Ankara
- 1989 "Kişisel Sergi" İş Bankası Sanat Galerisi,  
İzmir
- 1985 "Melih Özuysal Kişisel Sergisi"  
Güzel Sanatlar Galerisi, Aydın

## GRUP SERGİLERİ

- 2017 "Artist Ütopya" TÜYAP Sanat Fuarı, İstanbul
- 2014 "Arada Bir-Bir Arada" Ortaköy Kültür Merkezi,  
İstanbul
- 2013 "Ward-Nasse Gallery" New York
- 2002 "Su, Renk, Taş, Kağıt"  
Uluslararası Plastik Sanatlar Derneği, İstanbul
- 1995 "Krank Warum?" Ostfildern Cantz, Zürich

1956- Aydın

## SOLO EXHIBITIONS

- 2017 "Meeting" Academico Art Center  
Urla, İzmir
- 2015 "Dust Life" Kişisel Sergisi, Ortaköy Cultural Center  
Istanbul
- 2015 "Night School" Karşı Sanat, Istanbul
- 2012 "What if Life is Real?" Galeri Mars, Istanbul
- 2008 "Melih Özuysal Retrospective"  
Anadolu Üniversitesi, Eskişehir
- 2005 "Soul States" Ortaköy Cultural Center, Istanbul
- 2003 "Art Affairs" Galerie für Internationale Kunst,  
Tübingen
- 2002 "Aksanat" Akbank Art Gallery, İstanbul
- 2000 "Melih Özuysal Solo Show"  
Garanti Art Gallery, Istanbul
- 1997 "Solo Show" Galeri Piano Piano, Ankara
- 1994 "Melih Özuysal Solo"  
Kalkınma Bankası, Ankara
- 1989 "Solo Show" İş Bankası Art Gallery  
Izmir
- 1985 "Melih Özuysal Solo Show"  
Güzel Sanatlar Galerisi, Aydın

## GROUP EXHIBITIONS

- 2017 "Artist Utopya" Tüyap Art Fair, Istanbul
- 2014 "Arada Bir-Bir Arada" Ortaköy Cultural Center,  
Istanbul
- 2013 "Ward-Nasse Gallery" New York
- 2002 "Water, Color, Stone, Paper"  
UPSD, Istanbul
- 1995 "Krank Warum?" Ostfildern Cantz, Zürich

**GALERi/MiZ**

Hüsrev Gerede Caddesi 64 Teşvikiye İstanbul

T +90.212.241 76 66

[www.galerimiz.com](http://www.galerimiz.com)